



Adresse

Nordstraße 27
41236 Mönchengladbach

+49 (02166) 3 92 69 88

office@zeichenmanufaktur.de
www.zeichenmanufaktur.de

Bankverbindung

Sparkasse Köln-Bonn
Kontonummer 41903030
BLZ 370 501 98

Paypat:
office@zeichenmanufaktur.de

Steuernummer

217 5314 4476

Allgemeine Geschäftsbedingungen

www.zeichenmanufaktur.de/agb.html

*Erst in der Sprache nimmt
die Welt ihre geistige Gestalt an.*

Karl Voßler



Die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen meiner Welt.

Ludwig Wittgenstein, Logisch-Philosophische Abhandlung
(Tractatus logico-philosophicus), 5.6

Sprache ist kulturelle Identität, Vermittlung von Inhalten und die ständige Erweiterung von Horizonten. Für uns ist sie Basis aller inhaltlichen Ausführungen und verkörpert Stilbewusstsein in der Argumentation.

So wie wir kontinuierlich bemüht sind, ein besseres Ergebnis im Sinne unserer Auftraggeber zu erreichen, ist eine persönliche, verlässliche und transparente Kommunikation mit Ihnen die Grundlage unserer Arbeit. Seit über zehn Jahren bieten wir Lektorat, Korrektorat und Formatierung an – kompetent und zielgruppengerecht – von studentischen Arbeiten bis zu Büchern und Rundfunkinhalten. Unser Büro ist darauf spezialisiert, die linguistische Zielsetzung auf die Bedürfnisse unserer Auftraggeber und die ihrer Adressaten abzustimmen. Wir arbeiten für jeden Kundenkreis mit der stets gleichen Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit.

Die akademischen Schwerpunkte und Qualifikationen unseres Büros für Text und Form liegen fachspezifisch bei Germanistik, Anglistik, Amerikanistik, Literaturwissenschaften und Psychologie, Kommunikations-, Design- und Erziehungswissenschaften. Darüber hinaus beschäftigen wir uns seit über einem Jahrzehnt mit geistes-, wirtschafts- sowie naturwissenschaftlichen Texten und Inhalten, so dass uns eine enorm große Bandbreite von Themen und Herangehensweisen geläufig ist.

Unser akademisches Lektorat und Korrektorat beschränkt sich natürlich nicht nur auf Haus- und Abschlussarbeiten (Master, Bachelor und Examen) – außerordentlich gerne lektorieren wir auch Ihre Dissertation und Ihre wissenschaftlichen Texte, Artikel und Forschungsarbeiten.

Falls Sie, Ihr Unternehmen oder Ihr Verlag Texte, Exposés oder Expertisen zu Texten wünschen, sind Sie bei uns in besten Händen – ob Sie Ihre Geschäftsberichte einer strengen sprachlichen Prüfung unterziehen wollen oder ein zuverlässiges, stringentes und korrektes Wording Ihrer Firmenkommunikation garantiert wissen wollen – die ZeichenManufaktur ist Ihnen stets ein kompetenter Ansprechpartner.



Auch Autoren und Übersetzern stehen wir gerne unterstützend zur Seite. Sollten Sie Ihr Manuskript lektorieren lassen oder ein Gutachten zu Ihrem Text in Auftrag geben wollen, um eine neutrale, sachverständige Kritik einarbeiten zu können (bevor Sie ihn an Verlage weitergeben), ist unser literarisches Lektorat oder Gutachten Mittel der Wahl. Weitere Informationen finden Sie auf diesen Seiten oder unseren Seiten im Internet. Falls Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns gerne!

Wir hoffen, durch Sprache die Grenzen Ihrer und unserer Welt immer weiter auszuweiten, denn die Zufriedenheit und der Erfolg unserer Kunden ist für uns Mehrwert.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg mit Ihrer Publikation, Ihrem Text oder Ihrer Arbeit!

Die Zeichen | Manufaktur

Büro für Text und Form



Unsere Lektorats-Leistungen in Kurzform

Das Zeichen | Manufaktur - Korrektorat

Wir prüfen Ihre Dokumente auf sprachliche Richtigkeit in den Feldern:

- Rechtschreibung,
- Grammatik (Syntax, Morphologie etc.),
- Semantik,
- Zeichensetzung,
- Umbruchkorrekturen.

Das Zeichen | Manufaktur - Lektorat

Lektorieren schließt ein komplettes Korrektorat ein:

- Rechtschreibung,
- Grammatik (Syntax, Morphologie etc.),
- Semantik,
- Zeichensetzung,
- Umbruchkorrekturen,

weiterhin beinhaltet es folgende Basis-Leistungen:

- Ausdruck,
- logische Struktur und Gliederung,
- einen konsequenten Stil,
- Vollständigkeit,
- Wiederholungen,
- Verständlichkeit,
- Titel, Inhaltsverzeichnis, Seitenzahlen, Fußnoten, ggf. Register,
- sowie – je nach Fachgebiet – auch inhaltliche Richtigkeit.

Kostenloser PlagiatsCheck

Sie erhalten von uns nach der Korrektur ein Word- oder Open Office-Dokument (entweder als .doc/.docx/.odt), in dem Sie alle Änderungen nachverfolgen und entweder annehmen oder ablehnen können. Dies geschieht mithilfe der Funktion "Änderungen nachverfolgen" in Word oder "Änderungen" in OpenOffice.

Das Korrektorat/Lektorat deutscher Texte wird von studierten Germanisten/-innen und Literaturwissenschaftlern/-innen durchgeführt.

Das Korrektorat/Lektorat englischsprachiger Texte wird von studierten Anglisten/-innen und Literaturwissenschaftlern/-innen durchgeführt.

Das "Native-Speaker"-Korrektorat/Lektorat englischsprachiger Texte wird von Native Speakern mit unterschiedlichen akademischen Hintergründen durchgeführt.

Plagiats-Check

Jedes Lektorat durchläuft auf Wunsch kostenlos unseren Plagiats-Check – er rangiert unter den TOP 5 im Ranking der Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin, die Jahr für Jahr aktuell Plagiats-Software testet.

Weitere Leistungen in Kurzform

Zeichen | Manufaktur - Premium-Lektorat in 2 Phasen

Nach dem Lektorat erhalten Sie den Text zurück, nehmen den letzten Feinschliff aufgrund unserer Anmerkungen vor, schicken uns den Text zur finalen Korrektur und erhalten so den perfekten Text. *Makellos.*

Übersetzungen

Wir fertigen Übersetzungen von englischsprachigen Texten ins Deutsche und vice versa an. Die Übersetzungen werden von studierten Germanisten/Anglisten erstellt. *Pure Excellence.*

Textkonzeption für Unternehmen

Selbstverständlich erstellen wir für Sie, Ihre Firma oder Ihr Unternehmen Texte, die sich sehen lassen können. Vom Corporate Wording über das Formularwesen bis hin zum Gesamtauftritt. *Ihre CI in einer Sprache.*

6-seitiges Literaturgutachten für Autoren und Verlage

Wir fertigen Ihnen ein 6-seitiges Literaturgutachten an, dessen objektive Analyse folgende Punkte beinhaltet:

- Dramaturgie (Thema, Plot, Erzählperspektive),
- Figuration (Konstellation und Ausgestaltung),
- Motivik (Leit-, Raum-, Zeit- und Situationsmotive),
- Sprachstil (Figurenrede, Dialogstruktur, Stilfiguren).

Bewerbung – Lebenslauf / Anschreiben

Wir überarbeiten Ihren Lebenslauf und erstellen gerne Bewerbungsanschreiben für Sie, die Sie erstklassig darstellen. Nach allen Maßgaben, die diese Formalie mit sich bringt, und nach allen Regeln der Kunst. *Bewerbung mit Zukunft.*

WEITERE LEISTUNGEN

Aus vielen Worten
entspringt ebensoviel Gelegenheit
zum Mißverständnis.

William James (1842-1910), amerik. Philosoph

Weitere Leistungen in Kurzform

Formatierung

Lesefreundlichkeit und die Erstellung einer übersichtlichen Struktur sind nur zwei der Effekte einer gelungenen Formatierung. Wir übernehmen nach der anstrengenden Phase der Recherche und des Verfassens der Arbeit diesen letzten Feinschliff für Sie; entweder exakt nach Ihren formalen Vorgaben oder ganz individuell auf Sie und Ihre Arbeit abgestimmt. *Wir sorgen für Format.*

Informationsgrafiken / Tabellen / Diagramme

Wir erstellen nach Ihren Daten Informationsgrafiken, Tabellen und Diagramme und erarbeiten bei Bedarf einen einheitlichen Grafikstil für Ihr Dokument. *Damit alle Zahlen eine einheitliche Sprache sprechen.*

Bildrecherche und -bearbeitung

Unser Team verfügt über herausragende Ressourcen im Bereich von Photographie und Bildbearbeitung. *Pixelgenau.*

Druck-, Binde- und Zusatzleistungen

Um Ihnen komplette Sorgenfreiheit zu gewährleisten, geben wir Ihre Arbeit für Sie in Druck und lassen Sie nach Ihren Vorstellungen binden. Gerne beraten wir Sie auch bezüglich der für Ihre Arbeit am sinnvollsten und adäquatesten Druck- und Bindeoptionen. *In Bestform.*

12h-/24h-Express-Service

Wenn Sie es sehr eilig haben, können wir Ihnen die meisten unserer Dienstleistungen (Korrektur, Lektorat, Formatierung etc.) mit Fertigstellung innerhalb von 24 Stunden anbieten. *Just-in-time.*

PREISE

Unsere Preise – kompakt und übersichtlich

gültig ab 2013

	Studenten BASIC	Studenten PRO	Business EXPERT
Korrektur (pro Normseite ab)	1,19 €	1,99 €	3,29 €
Korrektur englisch (pro Normseite ab)	2,49 €	2,99 €	4,29 €
Korrektur englisch Native Speaker (pro Normseite ab)	-	3,49 €	4,79 €
Lektorat (pro Normseite ab)	2,29 €	2,79 €	4,49 €
Lektorat englisch (pro Normseite ab)	3,29 €	3,79 €	6,49 €
Lektorat englisch Native Speaker (pro Normseite ab)	-	4,39 €	6,99 €
Premium-Lektorat deutsch (pro Normseite ab)	3,49 €	4,49 €	7,49 €
Premium-Lektorat englisch (pro Normseite ab)	5,39 €	6,48 €	9,49 €
24h-Service Korrektur / Lektorat (zzgl. insg.)	50,00 %	50,00 %	50,00 %
12h-Service Korrektur / Lektorat (zzgl. insg.)	75,00 %	75,00 %	75,00 %
Plagiatskontrolle als Zusatzleistung	34,99 €	44,99 €	54,99 €
Übersetzungen			
englisch-deutsch / deutsch-englisch (pro Wort)	-	-	0,09 €
Für Autoren und Verlage:			
6-seitiges Literaturgutachten (ab)	-	-	249,00 €
Erstellen eines Klappentextes (ab)	-	-	75,00 €
Für Unternehmen und Firmen-			
Textkonzeption	-	-	auf Anfrage
Formatierung bis 80 Seiten (Mindestpreis)	99,00 €	149,00 €	149,00 €
Formatierung ab 81 Seiten (pro Seite)	0,99 €	1,25 €	1,25 €
Grafiken / Tabellen / Diagramme pro Stück (ab)	5,99 €	7,99 €	9,99 €
Druck- und Bindedienstleistungen	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage

Student Basic

Dieser Preis gilt für Schüler und Studenten im ‚Vollzeitmodus‘, d. h. Sie sind entweder Schüler an einer Regelschule, Sonder- oder Förderschule oder Studierender im Hauptstudium und üben parallel keine Berufstätigkeit aus (Nebenjobs etc. selbstverständlich ausgenommen).

Student Pro

Dieser Preis richtet sich an Studienreferendare (Schul- oder Rechtsreferendariat), Promovenden und, Halbzeitstudierende wie z. B. Studenten einer Fernhochschule oder Nebenhörer einer regulären Universität. Darüber hinaus gilt dieser Preis auch für Berufstätige, die parallel an einer Abendschule angemeldet sind.

Business Expert

Der Business-Tarif gilt für unsere Geschäftskunden. Zu diesen zählen Unternehmen, Verlage, Autoren und Selbstständige. Bei einem regelmäßigen Arbeitsaufkommen bieten wir Ihnen attraktive Sonderkonditionen. Bitte sprechen Sie uns an!

Plagiats-Check

Jedes Lektorat durchläuft auf Wunsch kostenlos unseren Plagiatscheck – er rangiert unter den TOP 5 im Ranking der Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin, die Jahr für Jahr aktuell Plagiats-Software testet.





Die AGB der Zeichenmanufaktur

1. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für den gesamten Geschäftsverkehr mit den Kunden der 'Zeichen | Manufaktur' (verantwortlich: Gerald Weitenhagen), im Folgenden Auftragnehmer genannt. Mit der Auftragserteilung bestätigt der Kunde, nachfolgend Auftraggeber genannt, dass er die vorstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Kenntnis genommen hat und akzeptiert. Entgegenstehende Geschäftsbedingungen des Auftraggebers werden nicht anerkannt, auch wenn diesen nicht ausdrücklich widersprochen wird.

2. Es gelten, soweit nichts anderes vereinbart wurde, die zum Zeitpunkt der Auftragserteilung gültigen Preise, wie sie auf den Internetseiten von www.zeichenmanufaktur.de zum Zeitpunkt einer Auftragsanfrage zu sehen sind. Sofern von Seitenpreisen die Rede ist, handelt es sich dabei immer um eine redaktionsübliche Normseite à 1.650 Zeichen inkl. Leerzeichen und Fußnoten.

3. Rechnungen sind grundsätzlich innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt ohne Abzug fällig. Anfallende Bankgebühren (z. B. für Auslandsüberweisungen oder Schecks) sind ggf. vollständig vom Auftraggeber zu übernehmen.

4. Falls Zahlungsverzug besteht, berechnet der Auftragnehmer je Mahnschreiben als Aufwandsentschädigung eine angemessene Gebühr. Darüber hinaus behält sich der Auftragnehmer rechtliche Schritte vor.

5. Tritt der Auftraggeber aus nicht vom Auftragnehmer zu verantwortenden Gründen vor der Lieferung der vereinbarten Leistung vom Auftrag zurück, so entsteht ihm eine Zahlungsverpflichtung gegenüber dem Auftragnehmer in Höhe von 80 Prozent des vollständigen Auftragswerts.

6. Der Auftragnehmer bemüht sich, Terminezusagen pünktlich und zuverlässig einzuhalten. Für Verzögerungen durch höhere Gewalt übernimmt der Auftragnehmer keine Haftung. Bei durch den Auftragnehmer zu vertretendem Leistungsverzug ist der Auftraggeber nach Setzung einer angemessenen Nachfrist zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt.

7. Der Rückversand der korrigierten Texte erfolgt wie im Auftrags schreiben vereinbart entweder in Papierform oder in Datenform. Der Auftragnehmer übernimmt keine Haftung für eine erfolgreiche Vermittlung oder Übersendung der versandten korrigierten Texte. Alle Verpflichtungen sind erfüllt, wenn die korrigierten Texte entsprechend der vereinbarten Versandart in den Versand gegeben worden sind. Der Versand auf elektronischem Weg (z. B. per E-Mail) oder auf eine andere Art der Fernübermittlung erfolgt auf alleinige Gefahr des Kunden. Bei Übersendung der korrigierten Texte per E-Mail oder auf eine andere Art der Datenfernübertragung ist der Kunde für eine endgültige Überprüfung der übertragenen Texte und Dateien verantwortlich, da eine Veränderung der übertragenen Daten nicht ausgeschlossen werden kann. Eine Haftung für Schäden aufgrund elektronischer Viren wird ebenfalls ausdrücklich ausgeschlossen.

8. Ziel des Korrektorats ist die höchstmögliche Reduzierung aller vom Auftraggeber verursachten Fehler im Ausgangstext. Das bedeutet, dass der Text des Auftraggebers hinsichtlich korrekter Rechtschreibung, Grammatik, Zeichensetzung und Silbentrennung geprüft wird und dass diese Korrekturen so gekennzeichnet werden, dass sie für den Auftraggeber nachvollziehbar sind. Der Auftraggeber erkennt ausdrücklich an, dass eine hohe Fehlermenge im Aus-



Die AGB der Zeichenmanufaktur

gangstext (z. B. durchschnittlich mehr als zehn Fehler pro Seite) das Erreichen dieses Ziels beeinträchtigen kann, so dass auch nach Abschluss des Korrektorats immer noch ein gewisser Rest an Fehlern im oben genannten Sinne verbleiben kann. Bei sich ständig wiederholenden Fehlern ist eine einmalige diesbezügliche Anmerkung des Korrektors ausreichend. Eine Garantie für völlige Fehlerfreiheit ist grundsätzlich immer ausgeschlossen.

9. Da stilistische und inhaltliche Überarbeitungen stark vom Sprachgefühl des jeweiligen Lektors abhängen, verstehen sie sich lediglich als Verbesserungsvorschläge und bedürfen der Prüfung durch den Auftraggeber. Eine Haftung für stilistische Korrekturen und für das Lektorat wird daher ausgeschlossen.

10. Für Fehler haftet der Auftragnehmer bei nachweislichem Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, maximal jedoch in Höhe des jeweiligen Auftragswerts. Beanstandungen sind vom Auftraggeber innerhalb einer Frist von 7 Kalendertagen nach Lieferung unter Angabe des Wortlauts der beanstandeten Textstellen und mit detaillierter Begründung geltend zu machen. Erfolgt diese Geltendmachung nicht oder zu spät, gilt die Leistung als akzeptiert. Bei berechtigten Reklamationen ist dem Auftragnehmer eine angemessene Frist zur Nachbesserung einzuräumen. Nur wenn diese Nachbesserung nicht erbracht werden kann, besteht Anspruch auf angemessene Minderung des vereinbarten Honorars.

11. Wird die Leistung des Auftragnehmers durch den Auftraggeber nicht gemäß Punkt 10 beanstandet, geht die alleinige Verantwortlichkeit für die Richtigkeit der Arbeiten mit deren Annahme, spätestens jedoch nach Ablauf der Beanstandungsfrist, auf den Auftraggeber über. Für vom Auftraggeber nachträglich veränderte Texte lehnt der Auftragnehmer auch innerhalb der Beanstandungsfrist jede Verantwortung ab.

12. Für die rechtliche Zulässigkeit der Inhalte von durch den Auftragnehmer bearbeiteten Texten ist der Auftraggeber verantwortlich.

13. Daten des Auftraggebers (Namen, Adressen usw.) werden vom Auftragnehmer nur zum internen Gebrauch gespeichert und nicht an Dritte weitergegeben. Der Auftragnehmer haftet jedoch nicht für Daten des Auftraggebers, die sich Dritte durch widerrechtliche Handlungen angeeignet haben.

14. Alle Texte werden vertraulich behandelt. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, Stillschweigen über alle Tatsachen zu bewahren, die ihm im Zusammenhang mit seiner Tätigkeit für den Auftraggeber bekannt werden. Die elektronische Übermittlung von Texten und Daten sowie gegebenenfalls weitere Kommunikation in elektronischer Form zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer erfolgt jedoch auf Gefahr des Auftraggebers. Absoluten Schutz elektronisch übermittelter Daten und Informationen kann der Auftragnehmer nicht gewährleisten, da nicht auszuschließen ist, dass sich Unbefugte auf elektronischem Wege Zugriff auf die übermittelten Texte und Daten verschaffen.

15. Das Geschäftsverhältnis zwischen dem Auftragnehmer und dem Auftraggeber unterliegt ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Gerichtsstand ist Mönchengladbach.

16. Diese Geschäftsbedingungen gelten für alle Geschäftsbeziehungen zwischen dem Auftragnehmer und seinen Auftraggebern. Durch die rechtliche Unzulässigkeit oder die schriftliche Veränderung einer oder mehrerer Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen wird die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht beeinträchtigt.

